

Kwartalna informacja o rynku pracy

WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w II kwartale 2007 r. w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w II kwartale 2005 i 2006 r. oraz z I kwartałem 2007 r.

Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniane są na populację generalną przy wykorzystaniu danych pochodzących z bilansów ludności opracowanych na podstawie NSP 2002.

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych (z zakresu badania wyłączone są osoby przebywające w gospodarstwach zbiorowych, tzn. w hotelach pracowniczych, internatach, domach studenckich, koszarach wojskowych, domach opieki itp.). Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

PODSTAWOWE DEFINICJE

Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowacanych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

Do **ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

Za pracującą uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- miała pracę, ale jej nie wykonywała:
 - * z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - * z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
 - do 3 miesięcy,
 - powyżej 3 miesięcy, ale osoba ta była pracownikiem najemnym i w tym czasie otrzymywała co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia (od I kwartału 2006 r.).

Bezrobotni, według BAEL, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć (do 2003 r. włącznie definicja nie uwzględniała ich gotowości do podjęcia pracy).

Inną **definicję osoby bezrobotnej** przyjęto w statystyce urzędów pracy, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do **bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie badania aktywności ekonomicznej ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

Ludność bierna zawodowo — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
 - dłuższym niż 3 miesiące,
 - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć.

Quarterly information on the labour market

INTRODUCTION

The quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the **2nd quarter of 2007** as compared to the results of the surveys conducted in the 2nd quarter of 2005 and 2006 and the 1st quarter of 2007.

The results of the sample surveys are generalized with the appliance of data from the population balances compiled on the base of the National Census 2002.

Data from the Ministry of Labour and Social Policy were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour offices and terminated for company reasons.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more, who are members of the sampled households (excluded from the survey is population living in the institutional households i.e. workers hostels, boarding houses, dormitories, barracks, social welfare homes etc.). The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity, into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

Since the second quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

Economically active population means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of profitable work or income providing work, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- had work but did not perform it:
 - * due to sickness, maternity leave or vacation,
 - * due to other reasons, but the break in employment:
 - did not exceed 3 months,
 - exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries (since the 1st quarter of 2006).

The **LFS unemployed** comprises persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As the unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job (until the end of 2003 the ability was not taken into consideration).

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

As unemployed persons are understood as persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

- are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability-welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- do not receive on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

Economically inactive population means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
 - longer than 3 months
 - not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA
ECONOMIC ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				II kwartałem 2006 2 nd quarter 2006	I kwartałem 2007 1 st quarter 2007	
				w % in %		
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES						
Ogółem Total	54,5	53,6	53,2	53,5	-0,1	0,3
mężczyźni males	62,4	61,9	61,5	61,9	0,0	0,4
kobiety females	47,2	46,2	45,6	45,9	-0,3	0,3
Miasta Urban areas	53,7	53,2	53,1	53,3	0,1	0,2
Wieś Rural areas	55,7	54,4	53,4	53,8	-0,6	0,4
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	63,8	63,2	62,3	63,5	0,3	1,2
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	47,8	45,9	45,5	45,1	-0,8	-0,4
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	32,1	33,5	32,6	32,4	-1,1	-0,2
25–34	85,1	84,5	83,6	83,8	-0,7	0,2
35–44	88,0	87,0	87,5	87,1	0,1	-0,4
45–59/64	62,5	60,2	59,9	60,8	0,6	0,9
60/65 lat i więcej and more	6,8	6,2	5,5	5,8	-0,4	0,3
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	69,2	68,8	68,5	68,8	0,0	0,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	6,8	6,2	5,5	5,8	-0,4	0,3
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	64,2	62,9	62,6	62,9	0,0	0,3
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	54,3	53,8	53,2	53,8	0,0	0,6
kujawsko-pomorskie	56,2	51,9	52,5	51,4	-0,5	-1,1
lubelskie	56,1	56,5	55,6	57,8	1,3	2,2
lubuskie	53,2	51,4	52,7	53,8	2,4	1,1
łódzkie	55,9	54,0	53,3	54,2	0,2	0,9
małopolskie	54,8	54,9	52,9	53,0	-1,9	0,1
mazowieckie	54,8	56,5	55,8	56,2	-0,3	0,4
opolskie	53,0	54,2	52,3	51,5	-2,7	-0,8
podkarpackie	54,0	54,7	54,0	54,1	-0,6	0,1
podlaskie	56,4	54,7	53,9	54,2	-0,5	0,3
pomorskie	53,4	51,8	54,7	52,7	0,9	-2,0
śląskie	51,9	49,9	48,6	48,9	-1,0	0,3
świętokrzyskie	54,2	54,6	55,0	56,0	1,4	1,0
warmińsko-mazurskie	52,6	51,7	50,2	51,7	0,0	1,5
wielkopolskie	56,6	54,4	54,7	54,3	-0,1	-0,4
zachodniopomorskie	53,5	50,6	50,7	50,0	-0,6	-0,7
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	78,7	79,9	80,2	79,6	-0,3	-0,6
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	67,4	66,4	66,4	66,8	0,4	0,4
średnie ogólnokształcące general secondary	44,6	43,9	44,4	44,1	0,2	-0,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	68,4	65,3	64,2	64,2	-1,1	0,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	23,4	21,9	19,9	20,7	-1,2	0,8
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter			
				II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100	
	w tysiącach in thousands					
1. PRACUJĄCY EMPLOYED						
Ogółem Total	13947	14459	14839	15152	104,8	102,1
mężczyźni males	7706	8000	8225	8360	104,5	101,6
kobiety females	6241	6459	6614	6792	105,2	102,7
Miasta Urban areas	8519	8907	9230	9383	105,3	101,7
Wieś Rural areas	5428	5552	5609	5770	103,9	102,9
Według sektorów ekonomicznych: By economic sectors:						
rolniczy agricultural	2386	2291	2214	2301	100,4	103,9
przemysłowy industrial	4145	4341	4446	4629	106,6	104,1
usługowy services	7413	7825	8174	8217	105,0	100,5
Według sektorów własności: By sectors of ownership:						
publiczny public	4222	4283	4215	4211	98,3	99,9
prywatny private	9726	10176	10624	10942	107,5	103,0
w tym: of which:						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych (na działkach rolnych) . . . employed on private farms in agriculture	2213	2105	2041	2117	100,6	103,7
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:						
pracownicy najemni employees	10387	10884	11310	11544	106,1	102,1
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and own-account workers	2849	2903	2905	2925	100,8	100,7
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	712	672	624	683	101,6	109,5
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:						
na czas nieokreślony permanent job . .	7737	7922	8195	8296	104,7	101,2
na czas określony temporary job . . .	2649	2962	3116	3249	109,7	104,3

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
			I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100
	II kwartał 2 nd quarter					
1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)	w tysiącach in thousands					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy Persons with more than one job	1107	1097	1113	1220	111,2	109,6
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana Seeking another job than currently performed	1030	985	817	755	76,6	92,4
w tym z przyczyn: of which by reasons:						
obawa przed utratą obecnej pracy . . . afraid of losing current job	54	39	29	22	56,4	75,9
poszukiwanie lepszych warunków finansowych seeking better paid job	552	527	495	435	82,5	87,9
2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME	w godzinach in hours					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej Average number of hours worked in the main and additional job	41,7	40,8	40,4	41,0	100,5	101,5
mężczyźni males 	44,3	43,4	42,8	43,5	100,2	101,6
kobiety females 	38,4	37,6	37,5	37,9	100,8	101,1
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej Average number of hours worked in the main job	40,5	39,8	39,6	40,0	100,5	101,0
według statusu zatrudnienia: by status in employment:						
pracownicy najemni employees	39,6	38,9	39,9	39,1	100,5	98,0
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and own-account workers	45,6	44,8	41,1	44,7	99,8	108,8
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	32,7	31,3	28,4	32,3	103,2	113,7
3. WOLNE MIEJSCA PRACY ^a VACANCIES ^a	w tysiącach in thousands					
Ogółem Total 	240	326	300	366	112,3	122,0
w sektorze publicznym in public sector	59	83	78	88	106,0	112,8
w sektorze prywatnym in private sector	181	243	222	278	114,4	125,2

^a Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.*

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				II kwartałem 2006 2 nd quarter 2006	I kwartałem 2007 1 st quarter 2007	
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total	44,6	46,1	47,2	48,4	2,3	1,2
mężczyźni males	51,7	53,6	54,9	56,2	2,6	1,3
kobiety females	38,2	39,3	40,1	41,3	2,0	1,2
Miasta Urban areas	43,5	45,4	47,1	48,0	2,6	0,9
Wieś Rural areas	46,6	47,2	47,2	48,9	1,7	1,7
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	58,2	58,6	58,0	60,4	1,8	2,4
ludność bezrolna	35,3	36,4	37,7	38,6	2,2	0,9
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	19,3	23,5	24,3	25,4	1,9	1,1
25–34	69,2	73,3	74,1	76,6	3,3	2,5
35–44	75,7	76,6	80,0	80,3	3,7	0,3
45–59/64	53,2	53,2	54,5	55,8	2,6	1,3
60/65 lat i więcej and more	6,7	6,1	5,4	5,7	–0,4	0,3
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	56,5	58,9	60,6	62,1	3,2	1,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	6,7	6,1	5,4	5,7	–0,4	0,3
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	52,4	53,9	55,4	56,8	2,9	1,4
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	41,5	43,9	45,4	46,8	2,9	1,4
kujawsko-pomorskie	45,1	43,2	45,7	45,0	1,8	–0,7
lubelskie	48,7	49,7	49,4	53,2	3,5	3,8
lubuskie	42,2	44,0	46,4	48,9	4,9	2,5
łódzkie	45,7	46,3	46,9	48,6	2,3	1,7
małopolskie	46,1	48,0	47,7	48,7	0,7	1,0
mazowieckie	46,0	49,8	50,1	51,3	1,5	1,2
opolskie	43,0	47,6	46,2	47,5	–0,1	1,3
podkarpackie	45,8	47,7	48,1	48,8	1,1	0,7
podlaskie	48,8	49,4	48,7	49,3	–0,1	0,6
pomorskie	42,2	43,9	48,4	47,7	3,8	–0,7
śląskie	42,4	42,7	44,2	44,9	2,2	0,7
świętokrzyskie	44,0	46,1	46,2	49,6	3,5	3,4
warmińsko-mazurskie	40,8	42,6	43,4	46,3	3,7	2,9
wielkopolskie	47,1	47,6	49,8	49,8	2,2	0,0
zachodniopomorskie	41,4	41,5	43,4	44,3	2,8	0,9
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	73,4	75,6	75,8	76,7	1,1	0,9
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	56,8	58,2	59,9	61,1	2,9	1,2
średnie ogólnokształcące general secondary	34,9	36,4	38,6	38,7	2,3	0,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	53,5	54,2	55,3	56,7	2,5	1,4
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	16,8	16,7	16,2	17,5	0,8	1,3
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

III. BEZROBOCIE^a UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100	
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	3072	2365	1894	1602	67,7	84,6
mężczyźni males	1596	1238	986	842	68,0	85,4
kobiety females	1476	1128	908	759	67,3	83,6
Miasta Urban areas	2004	1523	1160	1024	67,2	88,3
Wieś Rural areas	1067	842	734	577	68,5	78,6
Według metod poszukiwania pracy						
<i>By methods of a job searching</i>						
poprzez biuro pracy	2315	1838	1441	1198	65,2	83,1
<i>through labour offices</i>						
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia	1035	858	674	553	64,5	82,0
<i>placing or answering job advertisements</i>						
poprzez krewnych i znajomych	2511	1918	1544	1312	68,4	85,0
<i>through relatives and friends</i>						
bezpośrednio w zakładzie pracy	2154	1604	1246	1010	63,0	81,1
<i>direct contact with employers</i>						
podjęcie starań o zorganizowanie własnego	111	96	73	53	55,2	72,6
<i>making efforts to become self-employed</i>						
Według czasu poszukiwania pracy						
<i>By duration of job search</i>						
6 miesięcy i mniej months and less	833	695	634	531	76,4	83,8
7–12	606	461	359	315	68,3	87,7
13 miesięcy i więcej months and more	1633	1210	901	756	62,5	83,9
Przeciętny czas poszukiwania pracy	w miesiącach		in months			
<i>Average duration of job search</i>						
ogółem total	18,4	19,0	17,8	18,3	96,3	102,8
mężczyźni males	17,8	18,7	17,3	18,0	96,3	104,0
kobiety females	19,1	19,5	18,4	18,7	95,9	101,6
Z ogółem: Of total:	w tysiącach		in thousands			
oczekujący na rozpoczęcie pracy ^b	47	53	49	57	107,5	116,3
<i>the expecting for job begining^b</i>						
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni	2322	1752	1361	1119	63,9	82,2
<i>registered in labour offices as unemployed</i>						
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych	243	211	150	124	58,8	82,7
<i>the unemployed receiving unemployment be- nefit</i>						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 1. ^b See notes page 1.

III. BEZROBOCIE^a (cd.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter			
				II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100	
				w tysiącach in thousands		
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total	898	743	583	461	62,0	79,1
mężczyźni males	532	423	338	255	60,3	75,4
kobiety females	366	320	244	205	64,1	84,0
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total	89	85	106	128	150,6	120,8
mężczyźni males	58	53	68	82	154,7	120,6
kobiety females	31	32	38	47	146,9	123,7
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total	1361	1014	771	668	65,9	86,6
mężczyźni males	648	478	359	325	68,0	90,5
kobiety females	713	536	412	342	63,8	83,0
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total	723	524	435	345	65,8	79,3
w tym absolwenci of which school leavers	97	146	106	103	70,5	97,2
mężczyźni males	357	283	221	180	63,6	81,4
kobiety females	366	240	214	165	68,8	77,1
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY ^b UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED ^b						
Ogółem Total	2349	1842	1459	1257	68,2	86,2
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy						
By economic sectors of the last job						
rolniczy agricultural	94	58	50	40	69,0	80,0
przemysłowy industrial	822	646	481	400	61,9	83,2
usługowy services	882	717	581	524	73,1	90,2
w tym: of which:						
edukacja education	59	44	30	36	81,8	120,0
ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . health care and social welfare	52	41	37	35	85,4	94,6
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public	386	292	226	202	69,2	89,4
prywatny private	1412	1132	888	762	67,3	85,8

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

III. BEZROBOCIE^a (dok.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		w % in %
				II kwartałem 2006 2 nd quarter 2006	I kwartałem 2007 1 st quarter 2007	
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE						
Ogółem Total	18,1	14,1	11,3	9,6	-4,5	-1,7
mężczyźni males	17,2	13,4	10,7	9,2	-4,2	-1,5
kobiety females	19,1	14,9	12,1	10,1	-4,8	-2,0
Miasta Urban areas	19,0	14,6	11,2	9,8	-4,8	-1,4
Wieś Rural areas	16,4	13,2	11,6	9,1	-4,1	-2,5
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego (działki rolnej)	8,8	7,4	7,0	4,9	-2,5	-2,1
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	26,3	20,7	17,1	14,4	-6,3	-2,7
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	39,9	30,0	25,6	21,6	-8,4	-4,0
25–34	18,7	13,2	11,3	8,6	-4,6	-2,7
35–44	14,0	12,0	8,6	7,8	-4,2	-0,8
45 lat i więcej and more	14,0	11,0	8,7	7,9	-3,1	-0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^b working ^b . .	18,5	14,3	11,5	9,8	-4,5	-1,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^c post-working ^c	2,7	2,5	2,7	1,2	-1,3	-1,5
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	18,3	14,3	11,4	9,7	-4,6	-1,7
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	23,7	18,3	14,5	13,0	-5,3	-1,5
kujawsko-pomorskie	19,8	16,8	12,9	12,5	-4,3	-0,4
lubelskie	13,3	12,1	11,0	8,0	-4,1	-3,0
lubuskie	20,5	14,4	12,1	9,2	-5,2	-2,9
łódzkie	18,1	14,4	12,1	10,5	-3,9	-1,6
małopolskie	15,9	12,5	9,8	8,0	-4,5	-1,8
mazowieckie	16,1	11,8	10,2	8,8	-3,0	-1,4
opolskie	18,7	12,2	11,7	7,7	-4,5	-4,0
podkarpackie	15,2	12,8	10,8	9,7	-3,1	-1,1
podlaskie	13,5	9,7	9,6	9,4	-0,3	-0,2
pomorskie	20,8	15,2	11,6	9,5	-5,7	-2,1
śląskie	18,3	14,6	9,1	8,2	-6,4	-0,9
świętokrzyskie	18,8	15,5	15,9	11,5	-4,0	-4,4
warmińsko-mazurskie	22,4	17,6	13,4	10,4	-7,2	-3,0
wielkopolskie	16,9	12,5	8,9	8,2	-4,3	-0,7
zachodniopomorskie	22,9	18,0	14,5	11,3	-6,7	-3,2
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	6,8	5,4	5,5	3,8	-1,6	-1,7
średnie zawodowe ^d vocational secondary ^d	15,8	12,4	9,9	8,5	-3,9	-1,4
średnie ogólnokształcące general secondary	21,6	17,1	13,1	12,4	-4,7	-0,7
zasadnicze zawodowe basic vocational	21,7	17,1	13,8	11,7	-5,4	-2,1
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	28,2	23,4	18,5	15,9	-7,5	-2,6
lover secondary, primary and incomplete primary						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labor Force Survey data.

^b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. ^b Women aged 18–59, men aged 18–64.

^c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

^d Łącznie ze szkołami policealnymi. ^d Including post-secondary schools.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE^a
REGISTERED UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100	
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału UNEMPLOYED as of the end of a quarter	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	2827	2488	2232	1895	76,2	84,9
mężczyźni <i>males</i>	1317	1111	982	787	70,8	80,1
kobiety <i>females</i>	1510	1377	1250	1108	80,5	88,6
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału INFLOW AND OUTFLOW during a quarter						
Napływ (nowo zarejestrowani) Inflow (newly registered)						
ogółem <i>total</i>	600	573	633	536	93,5	84,7
mężczyźni <i>males</i>	310	289	337	265	91,7	78,6
kobiety <i>females</i>	290	284	296	271	95,4	91,6
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	16	13	11	10	76,9	90,9
mężczyźni <i>males</i>	8	6	5	5	83,3	100,0
kobiety <i>females</i>	8	7	6	5	71,4	83,3
dotychczas nie pracujący <i>previously not employed</i>	200	184	163	160	87,0	98,2
mężczyźni <i>males</i>	90	80	77	67	83,8	87,0
kobiety <i>females</i>	110	104	86	93	89,4	108,1
powracający do rejestracji <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	436	435	521	422	97,0	81,0
mężczyźni <i>males</i>	235	227	278	213	93,8	76,6
kobiety <i>females</i>	201	208	243	209	100,5	86,0
Odpływ (wyrejestrowani) Outflow (with drawn from registers)						
ogółem <i>total</i>	825	908	710	873	96,1	123,0
mężczyźni <i>males</i>	480	517	358	459	88,8	128,2
kobiety <i>females</i>	345	391	352	414	105,9	117,6
z ogółem: <i>of total:</i>						
bezrobotni, którzy podjęli pracę <i>unemployed persons who received job</i>	404	425	315	364	85,6	115,6
mężczyźni <i>males</i>	244	252	159	197	78,2	123,9
kobiety <i>females</i>	160	173	156	167	96,5	107,1
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter	w % <i>in %</i>					
Ogółem^b <i>Total^b</i>	18,0	15,9	14,4	12,4	x	x

^a Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. ^a Data of the Ministry of Labour and Social Policy.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2006=100	
1. BIERNI ZAWODOWO ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	14223	14537	14726	14584	100,3	99,0
mężczyźni <i>males</i>	5595	5696	5764	5671	99,6	98,4
kobiety <i>females</i>	8628	8841	8962	8912	100,8	99,4
Miasta <i>Urban areas</i>	9059	9168	9195	9137	99,7	99,4
Wieś <i>Rural areas</i>	5163	5370	5532	5447	101,4	98,5
Z ogółem w wieku: <i>Of total by age:</i>						
15—24 lat	3763	3878	3868	3810	98,2	98,5
25—34	857	894	955	941	105,3	98,5
35—44	577	623	598	616	98,9	103,0
45—59/64	3426	3625	3674	3582	98,8	97,5
60/65 lat i więcej <i>and more</i>	5600	5518	5633	5634	102,1	100,0
w wieku: <i>in the age:</i>						
przedprodukcyjnym (15—17) <i>pre-working</i>	1258	1569	1552	1535	97,8	98,9
produkcyjnym (18—59/64) <i>working</i>	7364	7451	7542	7415	99,5	98,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <i>post-working</i>	5600	5518	5633	5634	102,1	100,0
15—64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) <i>(the working age according to the Eurostat definition)</i>	9318	9752	9873	9741	99,9	98,7
Wybrane przyczyny bierności zawodowej Selected reasons of inactivity						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym <i>job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week</i>	162	123	94	95	77,2	101,1
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy <i>discouragement caused by inefficiency of job seeking</i>	403	611	554	513	84,0	92,6
nauka, uzupełnianie kwalifikacji <i>education, training</i>	3568	3569	3635	3546	99,4	97,6
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu <i>family and household responsibilities</i>	1222	1451	1527	1552	107,0	101,6
emerytura <i>retirement</i>	5164	5408	5629	5730	106,0	101,8
choroba, niesprawność <i>illnesses, disability</i>	2924	2706	2645	2516	93,0	95,1
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe <i>tertiary</i>	853	861	889	920	106,9	103,5
średnie zawodowe ^b <i>vocational secondary^b</i>	2329	2450	2436	2412	98,4	99,0
średnie ogólnokształcące <i>general secondary</i>	1690	1805	1803	1834	101,6	101,7
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	2608	2809	2908	2866	102,0	98,6
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	6743	6612	6690	6551	99,1	97,9
2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH^c NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED^c PER 1000 EMPLOYED PERSONS	w osobach <i>in persons</i>					
Ogółem <i>Total</i>	1240	1169	1120	1068	x	x
mężczyźni <i>males</i>	933	867	821	779	x	x
kobiety <i>females</i>	1619	1543	1492	1424	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	1299	1200	1122	1083	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1148	1119	1117	1044	x	x

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. *a Labour Force Survey data.*

^b Łącznie ze szkołami policealnymi. *b Including post-secondary schools.*

^c Łącznie z bezrobotnymi. *c Including unemployed.*

VI. ZWOLNIENI Z PRZYCZYN DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)
TERMINATED FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	II kwartał 2 nd quarter		I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	II kwartał 2006=100 2 nd quarter 2006=100	I kwartał 2007=100 1 st quarter 2007=100
Liczba zakładów	378	155	80	112	72,3	140,0
<i>Number of establishments</i>						
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	74	37	19	31	83,8	163,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	304	118	61	81	68,6	132,8
Liczba osób (w tys.)	22	12	7	8	66,7	114,3
<i>Number of persons (in thous.)</i>						
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	4	2	1	1	50,0	100,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	18	10	6	7	70,0	116,7

UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej) i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostatu (osoby w wieku 15—64 lata).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; Rybołówstwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i kopalnictwo; Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 metodą pełną. Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy (tablica VI) jest to w razie konieczności rozwiązanie przez pracodawcę zatrudnienia z pracownikami w okresie nie przekraczającym 30 dni, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników badania aktywności ekonomicznej ludności.

COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices.

In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Agricultural sector** includes sections: Agriculture, hunting and forestry; Fishing and fishery. **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas and water supply; Construction. **Services sector** — other sections. Data do not include activities of non-specified type.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the participation of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Registered unemployment rate in given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the National Census on Population and Dwellings 2002 and the Agricultural Census 2002. Data are not fully comparable with the data for the previous years.

Terminated for company reasons (table VI) is in case of a necessity a dissolving of the employment contract with employees by the employer in a period not exceeding 30 days, according to the provisions of the Law of 13 March 2003 on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to the Employees (Journal of Law No. 90 of 2003, item 844, with later amendments).

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.